

Celine Dion, When We Only Have Love

Celine Dion
Celine Dion L'olympia
When We Only Have Love
Quand on n'a que l'amour
A s'offrir en partage
Au jour du grand voyage
Qu'est notre grand amour

When we only have love
A offer in share
On the day of the great journey
That is our great love
Quand on n'a que l'amour
Mon amour toi et moi
Pour qu'clatent de joie
Chaque heure et chaque jour

When we only have love
My love you and me
To burst in joy
Every hour and every day
Quand on n'a que l'amour
Pour vivre nos promesses
Sans nulle autre richesse
Que d'y croire toujours

When you only have love
To live our promises
Without any other wealth
That believe it always
Quand on n'a que l'amour
Pour meubler de merveilles
Et couvrir de soleil
La laideur des faubourgs

When we only have love
To furnish with marvels
And cover with sun
The ugliness of the suburbs
Quand on n'a que l'amour
Pour unique raison
Pour unique chanson
Et unique secours

When we only have love
As unique reason
As unique song
And unique assistance
Quand on n'a que l'amour
Pour habiller matin
Pauvres et malandrins
De manteaux de velours

When we only have love
To dress in the morning
Poors and small bandits
With velvet coats
Quand on n'a que l'amour

A offrir en prière
Pour les mots de la terre
En simple troubadour

When we only have love
To offer in prayer
For the sickness of the world
As simple troubadour
Quand on n'a que l'amour
A offrir ceux
Dont l'unique combat
Est de chercher le jour

When we only have love
To offer at those
Whose unique fight
Is to look for the day
Quand on n'a que l'amour
Pour tracer un chemin
Et forcer le destin
chaque carrefour

When we only have love
To trace a path
And force the destiny
At every crossroad
Quand on n'a que l'amour
Pour parler aux canons
Et rien qu'une chanson
Pour convaincre un tambour

When we only have love
To speak to cannons
And only a song
To convince a drummer
Alors sans avoir rien
Que la force d'aimer
Nous aurons dans nos mains
Amis le monde entier.

Then without having a thing
Beside the strength to love
We'll have in our hands
Friends all the world